

ชื่อโครงการวิจัย

การวิเคราะห์เนื้อร้องเพลงไทยสากลยอดนิยมของวัยรุ่นไทย (พ.ศ.2545)

ชื่อผู้วิจัย

เอือนจิตร สัมมา

เดือนและปีที่ทำวิจัยเสร็จ

พฤษภาคม 2546

บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อวิเคราะห์ลักษณะการใช้ภาษาและเนื้อหาสาระที่ปรากฏในเนื้อร้องเพลงไทยสากลยอดนิยมของวัยรุ่นไทย (พ.ศ.2545) โดยใช้กลุ่มตัวอย่างจากการจัดอันดับเพลงประจำสัปดาห์ สืบค้นข้อมูลในเว็บไซต์ <http://365jukebox.com> ในช่วงเดือนมกราคม - ธันวาคม 2545 คัดเลือกเฉพาะเพลงที่มีเนื้อร้องภาษาไทย 10 อันดับแรก รวม 123 เพลง

ผลการวิจัย การวิเคราะห์ลักษณะการใช้ภาษาของเนื้อเพลง ได้วิเคราะห์ประเด็นการใช้คำและการใช้โวหารภาพพจน์ ด้านการใช้คำได้วิเคราะห์ใน 5 ประเภท คือ การใช้ภาษาปาก ภาษาสแลง ภาษาต่างประเทศ คำซ้อนและคำซ้ำ สรุปได้ว่า เพลงไทยสากลยอดนิยมของวัยรุ่นไทย (พ.ศ.2545) มีการใช้คำภาษาปากมากที่สุดจำนวน 462 คำ คิดเป็นร้อยละ 44.47 ปรากฏในเพลงจำนวน 102 เพลง รองลงมาคือการใช้คำซ้อน มีจำนวน 322 คำ คิดเป็นร้อยละ 30.99 ปรากฏในเพลงจำนวน 106 เพลง ส่วนการใช้คำซ้ำมี 169 คำ คิดเป็นร้อยละ 16.26 ปรากฏในเพลงจำนวน 69 เพลง ด้านการใช้คำภาษาต่างประเทศ มี 2 ลักษณะ คือ การใช้คำทับศัพท์ และการใช้คำภาษาเดิม มี 26 เพลง จำนวน 67 คำ คิดเป็นร้อยละ 6.45 ส่วนคำที่มีใช้น้อยที่สุด คือ ภาษาสแลง มีเพียง 19 คำ คิดเป็นร้อยละ 1.83 ปรากฏในเพลง 14 เพลง

ประเด็นการใช้โวหารภาพพจน์ พบว่าโวหารแบบปฏิเสธ ซึ่งเป็นศิลปะการใช้คำถามที่ไม่ต้องการคำตอบ เช่น ตอบหน่อยได้ไหม มีมากที่สุดจำนวน 261 โวหาร คิดเป็นร้อยละ 64.76 ปรากฏในเพลงจำนวน 87 เพลง รองลงมาเป็นโวหารแบบบุคคลาธิฐาน คือโวหารที่ทำให้ธรรมชาติมีอากัปกิริยาเหมือนมนุษย์ เช่น พระอาทิตย์ตื่นสาย มีจำนวน 62 โวหาร คิดเป็นร้อยละ 15.39 ปรากฏในเพลง 29 เพลง โวหารแบบอุปมา คือการเปรียบเทียบของสองสิ่งในลักษณะเหมือน เช่น เธอเหมือนช่อดอกไม้ มี 48 โวหาร คิดเป็นร้อยละ 11.91 ปรากฏในเพลง 32 เพลง โวหารแบบอุปลักษณ์เป็นการเปรียบเทียบของสองสิ่งในลักษณะเป็น เช่น เธอคือลมหายใจของ มี 27 โวหาร คิดเป็นร้อยละ 6.70 ปรากฏในเพลง 19 เพลง ส่วนโวหารแบบอติพจน์มีน้อยที่สุดเพียง 5 โวหาร คิดเป็นร้อยละ 1.24 ปรากฏในเพลง 5 เพลง

การวิเคราะห์ด้านเนื้อหาของเพลง พบว่ามีเพลง 119 เพลงจากทั้งหมด 123 เพลง หรือร้อยละ 96.75 เป็นเพลงที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับความรักระหว่างหนุ่มสาว แบ่งเป็นเพลงที่มีเนื้อหาที่เกี่ยวกับความผิดหวังจากความรัก เช่น ออกหัก รักสามแล้ว รักเขาข้างเดียว ฯลฯ และเนื้อหาที่เกี่ยวกับความสมหวังจากความรัก เช่น ความสดชื่น ความฝัน ฯลฯ พบว่า เพลงที่เป็นความผิดหวังจากความรักมีจำนวนมากกว่าเพลงที่เป็นความสมหวังจากความรัก คือเพลงที่เป็นความผิดหวังจากความรักมีจำนวน 95 เพลง คิดเป็นร้อยละ 77.23 และเพลงที่เป็นความสมหวังจากความรักมีจำนวน 24 เพลง คิดเป็นร้อยละ 19.51 เนื้อหาด้านสังคมและวัฒนธรรมมีน้อยเพียง 4 เพลง คิดเป็นร้อยละ 3.25 ส่วนเนื้อหาด้านธรรมชาติไม่ปรากฏว่ามีในเนื้อเพลงไทยสากลยอดนิยมของวัยรุ่นไทย (พ.ศ.2545)

Project Title: An Analysis of Lyrics of Top Hits of Thai Popular Songs Among Thai Teenagers (2002).

Researcher: Euanjit Summa

Year: May, 2003.

Abstract

This is an analysis of language use and contents appearing in Thai popular songs cherished by Thai teenagers in the year 2002. A total of 123 songs were used as the sample for the analysis; they were taken from the first 10 top hits listed weekly in the Website: <http://365jukebox.com> during January to December 2002.

Lyrics in Thai popular songs of teenagers were analyzed in terms of usage and figures of speech. Word usage was analyzed in five categories: spoken language, slang, foreign languages, repetitive words and redundant words, which resulted in the following ascending order: spoken language (462 words/44.47%, 102 songs); redundant words (332 words/30.99%, 106 songs); repetitive words (169 words/16.26%, 69 songs); foreign words - loanwords and original words (67 words/6.45%, 69 songs); and slangs (19 words/1.83%, 14 songs).

As for figures of speech, it was found that rhetorical question, the artistic usage of question that expects no answer, e.g. *"Can you answer a bit?"*, was used most frequently (261 figures/64.76%, 87 songs). This was followed by personification, attributing personal nature or character to an inanimate object or abstraction, such as *"The sun gets up late."* (62 figures/15.39%, 29 songs). Simile, a comparison of similarity between two things, such as *"You are like a bouquet,"* took the third rank in frequency of usage (38 figures/11.91%, 32 songs). This was followed by metaphor, an attribution to an object or concept that does not really denote, such as *"You are my breath"* (27 figures/6.70%, 19 songs). The least frequently used figure of speech was hyperbole (5 hyperboles/1.2%, 5 songs).

For the content analysis, it was found that 119 out of the total 123 songs (96.75%) constituted the theme about love among youths. A further analysis revealed that they signified disappointment resulted from love, such as broken heart, three-cornered love affairs, one-sided love affair, etc. Finally, it was about satisfaction with love, such as cheerfulness, dream, etc. It was interesting to note that the number of songs with the love disappointment theme (95 songs/77.23%) was smaller than those with love satisfaction theme (24 songs/19.51%). The content which reflected social and cultural life was found in 4 songs (3.25%); and the content which reflected nature was not found in any of the songs.

กิตติกรรมประกาศ

การวิจัยเรื่อง “การวิเคราะห์เนื้อร้องเพลงไทยลากลยอดนิยมของวัยรุ่นไทย (พ.ศ.2545)” สำเร็จลุล่วงได้ด้วยความสามารถและช่วยเหลืออย่างดียิ่งจากผู้ทรงคุณวุฒิ ดังนี้

คณะอาจารย์ภาควิชาอุดมศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ได้ให้คำแนะนำและข้อคิดเห็นต่าง ๆ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง รศ.ดร.ไพฑูรย์ สินลารัตน์ คณบดีคณะครุศาสตร์ ดร.อภิภา ปรัชญพฤทธิ ได้กรุณาเป็นที่ปรึกษา ให้คำแนะนำ และตรวจแก้ไขงานวิจัย รศ.ธิดา ไมสิรัตน์ มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช รศ.ดร.สืบพงศ์ ธรรมชาติ มหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์ ได้ให้คำแนะนำด้านการสร้าง เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ผศ.สดี ไชยจันทร์พงศ์ ผศ.เดวณีย์ จันทร์เจิดศักดิ์ และ ผศ.ดร.พวงเล็ก วรกุล สถาบันราชภัฏสงขลา ได้ให้แนวคิดในการทำวิจัยเรื่องนี้ คุณเกรียงศักดิ์ สิงคลีประภา ผู้ดูแลเว็บไซต์ <http://365jukebox.com> ได้ให้ความ อนุเคราะห์ข้อมูลเพลงยอดนิยมที่ติดอันดับประจำสัปดาห์ อาจารย์อุษณีย์ ภักดีตระกูล วงศ์ ได้ให้ความอนุเคราะห์ด้านการพิมพ์ และสถาบันราชภัฏสงขลา ได้อนุเคราะห์ให้การ สนับสนุนงบประมาณ จากกองทุนพัฒนาการวิจัยสำหรับใช้ศึกษาวิจัยครั้งนี้

ผู้วิจัยรู้สึกซาบซึ้งเป็นอย่างยิ่ง ขอขอบพระคุณทุกท่านไว้ ณ โอกาสนี้

เอื้อนจิตร สัมมา

| | |
|-----------------|---------------|
| เลขทะเบียน | 129028 |
| วันที่ | 15 มี.ค. 2548 |
| เลขเรียกหนังสือ | 482.42 |
| | 0615ก |

๙.๒